

À l'attention du lecteur

- La numérotation des chapitres et des versets ainsi que les notes et les titres de paragraphes ne font pas partie du texte inspiré. Ils ont été ajoutés pour faciliter la lecture.
- Les mots entre crochets ont été ajoutés à cause des exigences de la langue française.
- Les mots en italique et entre crochets correspondent à des passages qui ne se trouvent pas dans certains manuscrits.
- Le mot «Seigneur» précédé du caractère ° correspond à «l'Éternel» de l'Ancien Testament.

Salutation

1 Jude, esclave de Jésus Christ et frère de Jacques, aux appelés, bien-aimés en Dieu le Père, et conservés en¹ Jésus Christ:

— ¹ ou: par.

2 Que la miséricorde, et la paix, et l'amour vous soient multipliés!

But de la lettre

3 Bien-aimés, alors que je m'empressais de vous écrire au sujet de notre commun salut, je me suis trouvé dans la nécessité de vous écrire afin de vous exhorter à combattre pour la foi qui a été transmise aux saints une fois pour toutes;

4 car certains hommes se sont glissés [parmi les fidèles], inscrits à l'avance [et] depuis longtemps pour ce jugement¹, des impies, qui changent la grâce de notre Dieu en débauche, et qui renient notre seul Maître² et Seigneur, Jésus Christ.

— ¹ ici, la chose mise à leur charge. — ² maître d'un esclave; ailleurs: seigneur, ou: souverain; comme en Luc 2:29.

Les faux docteurs et leur jugement annoncé

5 Or je désire vous rappeler, à vous qui une fois¹ saviez tout, que le Seigneur², ayant délivré le peuple du pays d'Égypte, a détruit ensuite ceux qui n'ont pas cru;

— ¹ littéralement: une fois pour toutes. — ² plusieurs manuscrits portent: Jésus.

6 et qu'il a réservé dans des liens éternels, sous l'obscurité, pour le jugement du grand jour, les anges qui n'ont pas gardé leur origine, mais qui ont abandonné leur propre demeure.

7 De même Sodome et Gomorrhe¹, et les villes d'alentour (s'étant abandonnées à la fornication de la même manière que ceux-là, et étant allées après une autre chair) sont là comme exemple, subissant la peine d'un feu éternel.

— ¹ voir Genèse 19.

Les agissements des faux docteurs vis-à-vis des autorités célestes

8 De la même manière cependant, ces rêveurs aussi souillent la chair, et méprisent l'autorité, et injurient les êtres glorieux¹.

— ¹ littéralement: les gloires.

9 Mais quand Michel l'archange, contestant avec le Diable, discutait au sujet du corps de Moïse, il n'osa pas proférer de jugement injurieux contre [lui], mais il dit: Que le °Seigneur te réprime!

10 Mais ceux-là injurient tout ce qu'ils ne connaissent pas, et se corrompent¹ dans tout ce qu'ils comprennent de manière naturelle, comme des bêtes sans raison².

ou: se détruisent. — ² c-à-d: selon leur nature d'êtres sans raison.

11 Malheur à eux, car ils ont marché dans le chemin de Caïn¹, et se sont abandonnés à l'erreur de Balaam² pour une récompense, et ont péri dans la révolte de Coré³.

— ¹ voir Genèse 4. — ² voir Nombres 22 à 24. — ³ voir Nombres 16.

12 Ceux-là sont des taches¹ dans vos agapes, faisant des festins avec vous, sans crainte, se nourrissant eux-mêmes: nuages sans eau, emportés par les vents; arbres de fin d'automne, sans fruit, deux fois morts, déracinés;

— ¹ ou: écueils.

13 vagues furieuses de la mer, jetant l'écume de leur propre honte; étoiles errantes, à qui l'obscurité des ténèbres est réservée pour toujours.

Jugement annoncé par Énoch

14 Or Énoch aussi, le septième depuis Adam, a prophétisé pour eux¹, en disant: Voici, le Seigneur est venu avec² ses saints par dizaines de milliers,

— ¹ ou: d'eux. — ² ou: au milieu.

15 pour exécuter le jugement contre tous, et pour convaincre toute âme¹ de toutes leurs œuvres d'impiété qu'ils ont commises de façon impie, et de toutes les [paroles] dures qu'en pécheurs impies ils ont proférées contre lui.

— ¹ plusieurs manuscrits portent: tous les impies.

16 Ceux-là sont des hommes qui murmurent, se plaignant de leur sort, marchant selon leurs propres convoitises — tandis que leur bouche prononce des discours prétentieux — et qui flattent les gens par intérêt.

Exhortations adressées aux vrais chrétiens

17 Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des paroles qui ont été dites à l'avance par les apôtres de notre Seigneur Jésus Christ,

18 comment ils vous disaient que, à la fin du temps, il y aurait des moqueurs, marchant selon leurs propres convoitises des choses impies;

19 ceux-là sont ceux qui créent des divisions, des hommes naturels¹, n'ayant pas l'Esprit.

— ¹ des hommes animés seulement par leur âme créée, sans l'enseignement et la puissance du Saint Esprit.

20 Mais vous, bien-aimés, vous édifiant vous-mêmes sur votre très sainte foi, priant par le Saint Esprit,

21 maintenez-vous dans l'amour de Dieu, attendant la miséricorde de notre Seigneur Jésus Christ pour la vie éternelle;

22 et usez de miséricorde envers ceux qui hésitent¹;

— ¹ plusieurs manuscrits portent: et reprenez ceux qui contestent.

23 pour d'autres, sauvez-les, en les arrachant hors du feu; pour d'autres, usez de miséricorde, mais avec crainte, haïssant même le vêtement souillé par la chair.

Doxologie

24 Or, à celui qui a le pouvoir de vous garder sans que vous trébuchiez et de vous placer irréprochables devant sa gloire avec abondance de joie

25 — au seul Dieu, notre Sauveur, par notre Seigneur Jésus Christ, gloire, majesté, force et autorité, dès avant tout siècle, et maintenant, et pour tous les siècles! Amen.